Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers II	2L
CLUB 2	Rangers Lugano	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Capolago	Date / Datum / Date / Data	08.09.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	13:00	End / Ende / Fin / Fine	15:28
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DD51		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	9203	FERREIRA Patrick	
Official scorer / Marqueur	97202	FELAPPI Paolo	
Referee 1 / Arbitre 1	4014	DI PIETRO Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	9086	DZHYMA Vassilij	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
6	11

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rangers Lugano**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Capolago Flyers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
41	C	BUHOLZER Marco	201343
23	A	LEEMANN Jeffrey	206027
39	G	CANDOLFI Andrea	215066
30	G	CHIRY Samuele	208278
91		PICCOLI Sascha	210323
6		BERNASCONI Enzo	2118
72		PELLEGRINI Giovanni	217205
71		RUSCA Marco	208040
21		FATTORINI Matteo	217569
7		MANZOCCHI Pietro	205180
25		MANZOCCHI Nicola	205179
26		VASSALLI Andrea	202786

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10506
	BERNASCONI Bruno		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:28	91	41	1				
14:59	91	23	2				
23:30	26	91	3				
31:46	41	91	4				
40:18	91	25	5				
42:38	41	91	6				
				TOTAL			6
TIME OUT			X		X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:23	25	2	00:00	10:23	H
12:45	6	2	00:00	14:24	D
12:45	91	2	00:00	14:45	V1
19:04	7	2	00:00	21:04	H
29:19	6	2	00:00	31:19	H
48:29	72	2	00:00	50:29	C1
51:32	26	2	00:00	52:30	D
52:19	39	5	00:00	57:19	R2
52:19	39	20	00:00	60:00	
52:19	6	2	00:00	53:20	C1
TOTAL			41 min		

2 Rangers Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
24	C	VISANI Lorenzo	98031
25	A	DAGUET Mattia	98439
30	G	GUADAGNIN Samuele	204491
6	G	GIOVANNINI Amos	212446
7		PEDRAZZINI Tommaso	94327
81		SEDILI Lorenzo	204489
8		PAGGI Davide	96353
91		SCOLA Pascal	210260
97		GIOVANNINI Alan	213058
23		MORETTI Vanni	206203
77		LUCCHINI Danilo	215088
99		BIANCHINI Davide	216471
39		HEITZ Alessandro	216907

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	217551
	BIANCHINI Gianmarco		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:04	7	81	1				
07:45	8		2				
14:24	77	81	3				
15:59	81	99	4				
17:39	7		5				
28:10	23	81	6				
42:38	23	7	7				
45:31	97		8				
52:30	24	7	9				
53:20	8	24	10				
59:38	91		11				
				TOTAL			11
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
04:45	7	2	00:00	05:28	G1
48:29	99	2	00:00	50:29	C1
TOTAL			4 min		